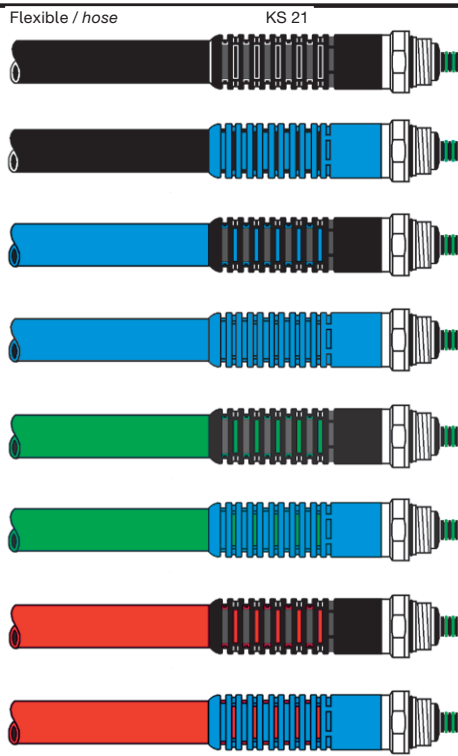




Du côté distributeur, la gaine KS 21 n'est pas échangeable car le raccord n'est pas démontable.

Nozzle side with factory assembled anti-kinking sleeve KS 21. Cannot be retrofitted because of the non-reusable fittings.



SS

SB

BS

BB

GrS

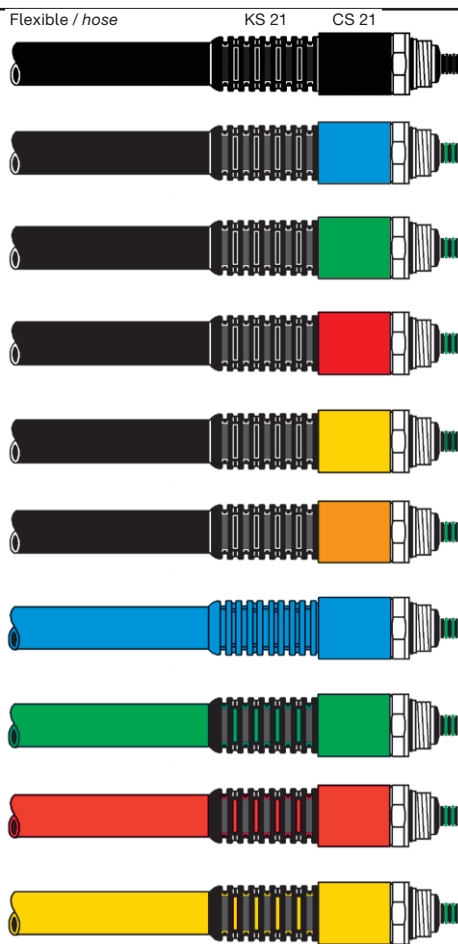
GrB

RS

RB

Ajout d'une gaine courte de couleur CS 21 sur la gaine anti courbure KS 21. Le CS 21 peut être monté ou échangé à postériori.

Additionally with short colour sleeve CS 21 on the anti-kinking sleeve KS 21. CS 21 can be retrofitted or changed.



SS + S

SS + B

SS + Gr

SS + R

SS + G

SS + Or

BB + B

GrS + Gr

RS + R

GS + G

Flexible COAX DN 21/8 NR. Pour distributeur équipé d'un système actif de récupération des vapeurs. Spécifications techniques page suivante.

COAX hose assemblies DN 21/8 NR. For dispensers with active vapour recovery. Design and technical details see overleaf.

Longueurs usuelles en mètre
commonly ordered lengths in meter

L *)

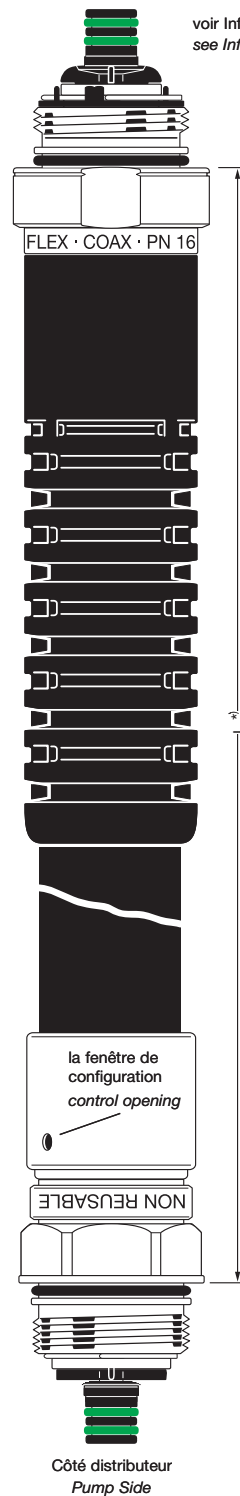
- 3,00
- 3,15
- 3,20
- 3,30
- 3,40
- 3,45
- 3,50
- 3,60
- 3,75
- 3,85
- 4,00
- 4,17
- 4,20
- 4,30
- 4,35
- 4,40
- 4,50
- 4,80
- 4,90
- 5,00
- 5,20
- 5,40
- 5,60
- 5,65
- 5,85
- 6,00

*) Lors de la définition de la longueur L, considérer l'élongation par étirement comme indiqué page suivante.

*) When determining L consider elongation by swelling as per description overleaf.

Côté pistolet
Nozzle Side

voir Info 1.07
see Info 1.07



Côté distributeur
Pump Side

EXAMPLE: COAX 21/8 - L 4,00 - SS veut dire:

Flexible COAX DN 21 / 8 de longueur L = 4,00 m avec un code de couleur SS = noir pour le tuyau et la gaine anti courbure, sans gaine de couleur.

EXAMPLE: COAX 21/8 - L 4,00 - SS means:

COAX hose assembly DN 21/8, length L = 4,00 m, colour code SS = black for hose and anti-kinking sleeve without colour sleeve.

MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES · COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX

FLEXIBLE CARBURANT (extérieur)

Flexible de station-service 'CONTI SLI MLINE' DN 21-PN16, diamètre extérieur 31 mm, extérieur lisse, diamètre d'enroulement 150 mm mini, intérieur NBR conducteur. Renforcement par tresse textile avec fils en cuivre. Extérieur en caoutchouc synthétique chloré, résistant à l'ozone.

Il existe en bleu « Aral », vert, rouge et jaune - Le revêtement extérieur est lisse et brillant. Marquage laser permanent sur toute la longueur du tuyau.

Répond aux exigences des normes EN 13483 (EN1360) et TRBf131/2. Ce flexible peut être utilisé pour les mélanges d'éthanol jusqu'à l'E85.

RACCORDS (montage usine)

Raccord de sécurité non démontable DN 21 - PN 16 en aluminium, raccord tournant avec raccordement M34 x 1.5 A en acier inoxydable, joints en viton.

Côté pistolet : Raccord tournant avec joint à lèvres à ressort spiralé ED 077 en polyuréthane souple (voir info 1.07) - avec clé à 2 pans 41 mm.

Côté Distributeur : Coté distributeur Raccord tournant avec joint EO 171 Vi et clé à 6 pans 36 mm.

GAINÉ ANTI-COURBURE

Côté pistolet gaine anti-courbure **KS 21** en polyuréthane souple ; avec aération. Non démontable.

GAINÉ DE COULEUR

Gaine courte **CS 21** de couleur pour reconnaître le type carburant ou un logo. Surface en polyuréthane lisse, brillant dans toutes les couleurs usuelles. Peut-être monté ou démonté ultérieurement (voir page GR 13).

TUYAU VAPEUR (intérieur)

Tuyau récupération des vapeurs DN 8 - PN 16 (diamètre extérieur env. 12 mm) en polyuréthane souple. Résistant aux hydrocarbures à l'ozone. Grâce aux tresses en acier il est indéformable même par faible rayon de courbure. Avec collier non démontable en acier inoxydable et collet DN 8 en PVDF noir.

Côté distributeur avec raccord de sécurité fixe.

Côté distributeur avec raccord tournant pour éviter l'étranglement dû à la torsion.

NORME / ELONGATION

Selon la norme pr EN 13483 l'augmentation de volume dans un nouveau flexible à 3 bar ne doit pas dépasser 2 % du contenu du tuyau. Les flexibles CONTI-SLIMLINE respectent cette norme avec une tolérance du sécurité.

L'élongation du flexible selon la norme ne doit pas être supérieure à 4 %. Les flexibles CONTI-SLIMLINE s'allongent lors du fonctionnement :

avec du Super ou essence de env. 1 à 1.5 %

avec du Super ou essence sans plomb de env. 1,5 à 2 %.

PERMEABILITE

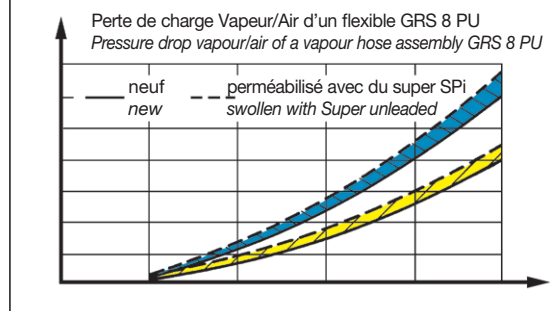
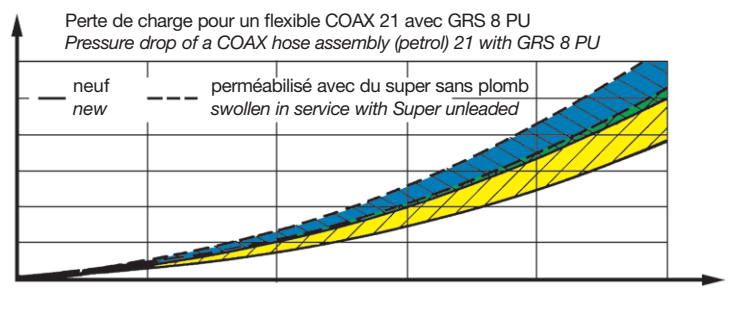
Selon la norme pr EN 13483 la perte de carburant d'un flexible DN 21 testé avec le liquide C ne doit pas dépasser 12 ml/m par jour.

Les flexibles CONTI-SLIMLINE remplissent ces conditions.

FORCE DE COURBURE AU FROID

La norme pr EN 13483 prescrit qu'un flexible de carburant neuf ne nécessite pas plus de 180 N de force de courbure à une température de -30° C pour une installation avec un rayon de 75mm à 90 degrés. Les flexibles CONTI-SLIMLINE DN 21 ne nécessitent pas plus de 70 voir 100 N et dépassent par la même des exigences plus sévères que tous les constructeurs de MPD.

Pour une utilisation dans les pays froids (par ex. la Scandinavie), nous fournissons une **version LT** (low temperature). Enroulable jusqu'à -40°C sans tenir compte du modèle de l'installation. Ce flexible remplit toutes les conditions de la norme EN 13483 pour pays froids.



PETROL PUMP HOSE (outside)

TYPE SL 21 : Quality petrol pump hose 'CONTI-SLIMLINE' DN 21-PN 16, OD \cup 31 mm, smooth surface, suitable for retraction devices up to min. \emptyset 150mm. Lining : NBR, electrically conductive. Two textile reinforcements with interwoven conductivity strands. Cover: chlorinated synthetic rubber, resistant to light cracks.

Available in black or coloured (aral blue, blue, green, red, yellow) with smooth, colour stable surface. With continuous and permanent laser marking.

Meet all requirements of EN 13483 (EN 1360) and TRBf 131/2.

HOSE COUPLINGS (factory assembled)

Non-reusable safety couplings DN 21-PN 16 aluminium, swivel nut with standard thread M 34 x 1,5 of stainless steel, o-rings of Viton (FKM).

Nozzle side : easy rotating swivel, with helical spring supported lip seal ED 077 of LT (Low Temperature) flexible polyurethane (see Info 1.07). With 2 key faces width 41 mm.

Pump side : swivel with six key faces width 36 mm and with O-ring EO 171 Vi.

ANTI-KINKING SLEEVE

On nozzle side anti-kinking sleeve **KS 21** of low temperature flexible polyurethane. With degassing holes. Non-reusable.

COLOUR SLEEVE

Short sleeve **CS 21** with stable colours for grade identification or company colours. Made of polyurethane with smooth glossy surface in all known company colours. Retrofitting and disassembly are possible (see page GR 13).

VAPOUR HOSE (inside)

Vapour recovery hose DN 8/PN 16 (OD \approx 12 mm) of polyurethane (LT flexible). Resistant to petrol and ozone, low diffusion. Remains stable also with narrow bending radii, because of the steel reinforcements. With vapour hose tail DN 8 of PVDF black, with non reusable stainless steel clamps.

Nozzle side with arresting device through locked vapour hose tail.

Pump side swivel supported to avoid twisting through torsion.

COMFORMITY TO WEIGHTS AND MEASURES / ELONGATION

According to EN 13483 the **volume increase** of a new hose assembly is not allowed to be more than 2 % of the hose contents at 3 bar. 'CONTI-SLIMLINE' hoses meet this standard with sufficient safety tolerance due to their low-tensile textile reinforcements.

According to the standard the **elongation** of the hose through swelling is allowed to be max. 4%. During service with petrol 'CONTI-SLIMLINE' hoses elongate as follows:

with leaded super petrol about 1 to 1,5 %,

with unleaded super petrol about 1,5 to 2 %.

PERMEABILITY

According to EN 13483 the loss of petrol in a hose assembly is not allowed to be higher than 12 ml / m per day when using Liquid C.

'CONTI-SLIMLINE' hoses meet this standard.

LOW TEMPERATURE BENDING FORCE

The EN 13483 specifies that a new petrol pump hose must not require a higher bending force than 180 N when bending the hose at -30° C in a normed device with a radius of 75 mm at an 90° angle. 'CONTI-SLIMLINE' hoses DN 21 only require 70 to 100 N and meet the even higher requirements of the MPD manufacturers.

For the operation in particularly cold regions (e.g. Scandinavia) we supply the **LT type** (low temperature), with a good retractability up to -40° C, depends on the construction of the retraction device. It meets all requirements of the Low Temperature Type as described in EN 13483.